

# CLAVES

JULIO 2012

Salta - año XXI - N° 211 - Precio \$5.-

## *Balconeando*

*Federalismo y participación*

**Santiago Rebollero**

## *La Silla del Águila:*

*entre el ogro filantrópico y  
la democracia imperfecta*

**Gustavo Barbarán**

## *Marcelo Sánchez Sorondo*

*In Memoriam*

**Martín Miguel Güemes**

## *Anuarios del tiempo de Néstor Groppa.*

*Nota y selección de poemas*

**Santiago Sylvester**

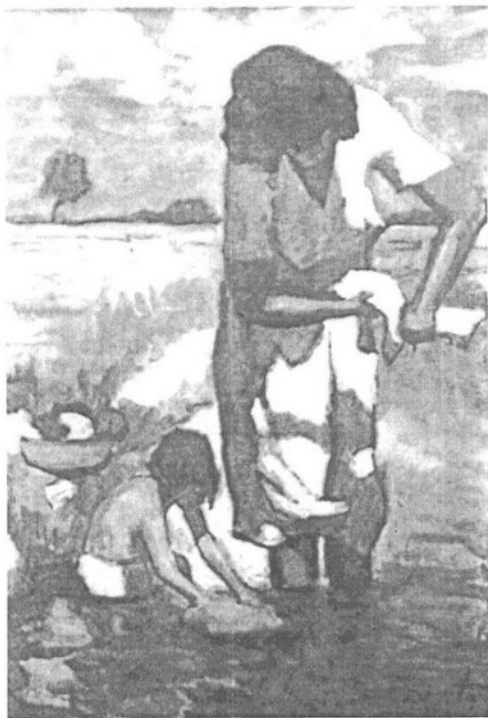
## *Jorge Leónidas Escudero*

*Un buscador de oro atento al azar y la poesía.*

*Historias de Titiriteros*

*« Memoria »*

**Gabriel Castilla**



*Lavandera.*

**José Casto**

## *El alma negra de Nuestra América*

**Alejandra González**

## Balconeando... por Santiago Rebellero

*Federalismo y participación.*

La vigencia de las autonomías provinciales sólo puede hacerse efectiva sobre la base de recursos económicos que sirvan para su sustento y desarrollo en forma tal que no deban depender de la ayuda nacional para sus gastos ordinarios. Un breve repaso histórico, que por supuesto no pretende ser exhaustivo, nos hará comprender los vaivenes que signaron la relación entre la autoridad nacional y las distintas provincias.

El Virreinato del Río de la Plata se forma como un desprendimiento del Virreinato del Perú, en el año 1776. Sus objetivos eran varios, pero fundamentalmente consistían en un aspecto militar y otro económico. El primero era poner un freno a la expansión portuguesa sobre el Río de la Plata y la Banda Oriental; el segundo, buscar una salida comercial por el Atlántico, más rápida que el largo trasbordo por Panamá desde este confin del Imperio Español a la Metrópoli. Buenos Aires se erige así en el único puerto español sobre el Atlántico Sur y un camino obligado de la plata de Potosí hacia España.

Ya antes de la Revolución de Mayo, el contrabando había cumplido su función erosionando el monopolio español del comercio colonial. Cuando comienza a crecer un comercio de exportación basado primero en el cuero y luego en la carne esada, los hacendados de la Provincia de Buenos Aires y los comerciantes importadores, ya sean criollos o británicos, van adquiriendo una fuerza tal como para presionar al último virrey del poder colonial para autorizar provisoriamente el comercio libre. Instalada la Junta de Mayo, la libertad de comercio es uno de sus principios más sólidamente establecidos y que cuenta con el apoyo de los vecinos de la ciudad puerto. Por supuesto, esto no sucede con las provincias del interior, que se ven perjudicadas en sus intereses al caer de mercado sus producciones locales, que fueron reemplazadas por productos británicos, fundamentalmente textiles. El poncho fabricado en Inglaterra, puesto en Buenos Aires, era más barato que el fabricado en las regiones mediterráneas de nuestro país.

Durante el largo período de nuestras guerras civiles, hasta la caída de Rosas en 1852, las pujas por llegar a nacionalizar las rentas de aduana que eran el principal recurso de la provincia de Buenos Aires, dieron origen a graves conflictos. Ya con anterioridad Paraguay y el Alto Perú, se habían separado del Virreinato por no admitir las pretensiones hegemónicas de la ciudad puerto. Posteriormente, la Banda Oriental del Uruguay siguió el mismo camino, aunque en este caso directamente alentado por el imperio de Brasil y Gran Bretaña. Rosas había dictado en 1836 una ley de aduanas que directamente protegía los frutos del país, gravando los bienes importados que podían entrar en su competencia. Sin embargo, al no dictarse una constitución que hiciera posible un sistema rentístico nacional, si bien la situación de las provincias no permitió que su desarrollo fuera comparable a Buenos Aires, les permitió evitar el atraso a que lo hubiera sometido la competencia extranjera.

Dictada la constitución del '53, la misma fue casi inmediatamente rechazada por Buenos Aires, y se inició un período en que ésta provincia se constituyó en estado independiente, manteniéndose no sólo su gobierno, sino sus propias relaciones exteriores al margen de la Confederación Argentina. Reunificada la Nación después de la derrota de las fuerzas confederadas en Pavón, las rentas de Aduana volvieron a ser la base de sustentación de los ingresos nacionales. Los empréstitos contraídos en el exterior serían la otra base fundamental de los recursos públicos. Se empezaron desde el año 1863 a dar aportes y subsidios a las provincias del interior cuyos ingresos no alcanzaban a superar los provistos por las aduanas interiores que la constitución suprimió.

La capitalización de Buenos Aires llevada a cabo después de varios intentos de llevar la capital argentina a otra parte de su territorio (Rosario, Villa María, etc.) no dieron resultado. Y una decisión audez de Avelleda y el ejército nacional a las órdenes de Roca, consiguieron lo que vacilaciones de políticos e intereses de sectores de presión habían impedido hasta esa fecha. Es interesante señalar que Leandro Alem se opone a que Buenos Aires sea la capital de la República Argentina. Al margen del interés propio de un nacido en Buenos Aires señala que al privarse a la provincia de la ciudad de Buenos Aires, desaparecería el federalismo, por cuanto ninguna de las provincias podría dejar de someterse al poder nacional.

Esta breve incursión por el tema de la participación en la renta nacional por las provincias que constituyeron la Nación, pone de manifiesto la importancia que reviste, para un verdadero federalismo, la equitativa distribución de los ingresos nacionales. La ley 23548, dictada en 1988, fija los criterios de coparticipación, señalando que todos los impuestos a fijarse en el futuro, serían coparticipables. En 1994, la última reforma constitucional, marcó la necesidad de dictar una nueva ley de coparticipación. El último censo nacional indica que la población de la provincia de Buenos tiene aproximadamente 15 millones de habitantes, de los cuales 10 pertenecen al conurbano. Buenos Aires tiene entonces aproximadamente el 36% de la población del país, siendo su PBI el 38% del nacional. La existencia de una ley definitiva de coparticipación evitaría conflictos innecesarios. La responsabilidad le cabe tanto a la Nación como a las provincias, que tienen en sus manos la iniciativa, por medio de sus representantes, para insistir en su sanción. El gobernador sin recursos y dependiendo de los aportes nacionales no es otra cosa que un simple delegado del gobierno nacional. El federalismo, sin recursos genuinos que lo sostengan, es una de las permanentes ficciones que ilustran nuestra vida política. Es hora de transformar la ficción en realidad.

## La Silla del Águila: entre el ogro filantrópico y la democracia imperfecta



**Gustavo Barbarán**

*El Partido Revolucionario Institucional recuperó la Silla del Águila (par mexicano de nuestro Sillón de Rivadavia) y vuelve al Palacio de los Pinos. ¿Volverá para otras siete décadas? Acción Nacional aguarda «apenas» dos mandatos consecutivos desde que, en abril de 2000, Vicente Fox interrumpió los 70 años de la República Hereditaria del PRI. De todos modos, la del PAN era la crónica de una derrota anunciada, mayúscula, según reconocen puertas adentro.*

«México, el país tradicionalmente aislado, se abre y busca un sitio en los nuevos sistemas de relación internacional que seguirán al rígido mundo bipolar de los pasados 50 años» (Los cinco soles de México, Carlos Fuentes in memoriam).

Desde hace un par meses encuestas y proyecciones nacionales y extranjeras vaticinaban que el partido gobernante no reendería la presidencia, que las tres principales fuerzas políticas del país estaban dentro de todo bastante parejas y que el candidato del PRI obtendría la victoria. En verdad, las acciones de gobierno de Felipe Calderón nunca terminaron de cuadrarse a los mejicanos, y ya se sabe que los pueblos juzgan más por lo que ven que por lo que entienden.

La politóloga Azul Aguiar<sup>1</sup>, en comentario realizado poco antes de asumir Calderón, analizando la herencia que a su vez le dejaba Vicente Fox, consideró imprescindible mejorar la democracia mexicana con controles adecuados, apuntando en especial a una estricta ley de transparencia (con todo lo que ello implica), a garantizar mejor la pureza de los comicios y que los funcionarios públicos rindan cuenta de sus actos. Nada de eso logró FC. Sin desconocer la importancia de semejante problemática, que en definitiva hace a la gobernanza de cualquier país, los requerimientos del México de hoy son acuciantes pues está en jaque el propio Estado. Y encima ganó un candidato priista, avivando el temor a que la voracidad hegemónica y populista del partido vencedor reinstaure el «Ogro filantrópico» que Octavio Paz describiera en 1979.

El 38,21% de los votos le alcanzó a Enrique Peña Nieto para hacerse de la presidencia en alianza con el Partido Verde Ecologista (que se calcula le aportó un 6%)<sup>2</sup>. El segundo lugar fue para Andrés Manuel

López Obrador, segunda vez candidato a la presidencia por el Partido de la Revolución Democrática, con el 31,59% y de nuevo objeto de los resultados. Tercera fue la candidata oficialista del PAN, Josefina Vázquez Mota con el 25,40% (a quien—se dice—Calderón le soltó la mano al empezar la campaña); último lejos Gabriel Quadri del Partido Nueva Alianza, con irisario 2,29%. Ninguno de los tres grandes partidos se sacó ventaja decisiva y de hecho así vienen desde el año de aquel quiebre histórico, repartiéndose escaños sin contar con quórum propio. Pero con esta elección el PRD se consolida como segunda fuerza política. Fundado a fines de los '80 del siglo pasado por Cuauhtémoc Cárdenas<sup>3</sup>, reunió a una docena de agrupaciones de izquierda: el ala radical del PRI, variantes del socialismo mexicano y restos del Partido Comunista. Andrés Manuel, por su parte, encabezó la fórmula del PRD en las elecciones de 2006 y desconoció sonoramente el triunfo de Calderón. En las del pasado domingo 1 de julio, volvió a denunciar fraude pero esta vez el Instituto Federal Electoral<sup>4</sup> decidió abrir el 54% de las urnas «por inconsistencias de las actas». Nadie supone que logre su objetivo.

En definitiva, según los recientes resultados, el mapa político mexicano quedaría como sigue: Cámara de Diputados (500 miembros) PRI y aliados 232, PRD y aliados 140, PAN 118, otros partidos 10; Cámara de Senadores (128) PRI 57, PRD 29, PAN 41, otros 1. En cuanto a las 32 gobernaciones, el PRI ha dado un gran salto al sumar 22, el PAN tiene 8 y el PRD conserva la jefatura del gobierno del DF, prestigio bastión electoral que no cede desde que en 1997 Cuauhtémoc la obtuvo por primera vez.

Al PRI gobernar le será tan difícil como a sus antecesores del PAN en su docena de años, pero el triunfante candidato deberá

buscar consensos en el Congreso para afrontar situaciones graves e impostergables. ¿Peña Nieto tendrá suficiente sagacidad política para sumar apoyos imprescindibles y encarar sus tres principales problemas?: narcotráfico, pobreza e institucionalidad (que a la vez distorsionan el horizonte de largo plazo que México ha ido forjando). EPN no se destacó por abrir el juego durante su gestión como gobernador por qué buscar consensos no está en el ADN de los partidos institucionales.

En verdad no hay gran diferencia entre la agenda mejicana y la de los demás países de la región, salvo que acá se ha llegado a extremos muy peligrosos. Por caso, la lucha sin cuartel entre bandas de narcos dejó un total de 55.000 asesinatos en el sexenio de Calderón. Tal vez la derrota electoral del PAN fue consecuencia de un mal cálculo al inmiscuir a las fuerzas armadas en esa guerra civil encubierta, que desentaja a los mejicanos y tuvo un costo de US\$50.000 millones, descuidando la institucionalidad y la pobreza, cuyos efectos son igual de deletéreos. Pero, francamente, actualmente se trata de una prioridad.

Las dudas que genera el triunfo del PRI, arquetipo del «partido institucional» (abundantes, por desgracia, en nuestra América Hispana), legitimado por una revolución y corrompido por el ejercicio del poder omnímodo durante 70 años, provienen precisamente de su pasado inmediato (lo malo del poder es que da una sensación irremediable de impunidad). Ese tiempo no se olvida; por eso los analistas se preguntan quién es realmente Enrique Peña Nieto y qué clase de PRI lo sostiene: «Somos una nueva generación –respondió– no hay regreso al pasado». Afiliado al PRI en 1984, ocupó cargos importantes desde los 31 años (tiene 45), diputado estatal desde 2003 a 2005 y gobernador del Estado de México entre 2005 y 2011. Se hizo muy popular por haber asumido 608 compromisos a favor de sus conciudadanos ante notario público; los cumplió a todos y unos cuantos más. Joven puse, mediático (le enrostran ser producto de Televisa y TV Azteca), casado con la estrella de televisión Angélica Rivera, está dando las primeras pistas de su rumbo futuro.

En campaña se comprometió a continuar la lucha contra el narcotráfico con el cual «no habrá pactos ni treguas», pero sacará

del medio a las fuerzas armadas para volcar recursos a un cuerpo especial de la Policía Federal. Ha sido toda una definición señalar que desearía mantener con la Casa Blanca la misma relación que está manteniendo al respecto con el gobierno colombiano. Sin embargo no faltan quienes están especulando que el PRI sería capaz de negociar la tranquilidad y seguridad del país con los carteles<sup>1</sup>, haciendo alguna vista gorda en sus actividades delictivas. No faltan quienes piensan que México ya ha perdido la guerra contra el narcotráfico, dado el nivel de penetración institucional que ha logrado en base al terror y el cohecho<sup>2</sup>. La quiebra del estado de derecho, la corrupción generalizada y el lavado de dinero son la base del iceberg<sup>3</sup>.

El PRI, como todo partido nacional-populista, es sobre todo «pragmático» y si en sus orígenes fue progresista con las banderas de la reforma agraria y la nacionalización del petróleo, después se fue acomodando a las necesidades funcionales de las sucesivas nomenclaturas y, así como tuvo su etapa neoliberal con Salinas y Zedillo, ahora parece volver al centro. Pero este México reclama mucho más a su dirigencia política y social, ya que en las actuales condiciones le será difícil ubicarse en el pelotón de los países que –en los próximos 20 años– dirigirán los asuntos mundiales. Todavía no hubo autocrítica del PRI por su pasado ni menos ensayos de disculpa, ni actualización de su plataforma.

Si el PAN es conservadorismo, con Enrique el PRI recurrirá al recetario liberal y todo indica que se rodeará de jóvenes tecnócratas con maestrías en universidades norteamericanas. En esa dirección, ha considerado reformar la Constitución para que el capital privado participe en la industria petrolera desde la exploración hasta la refinación, manteniendo para el Estado la propiedad del crudo.

No es menor el desafío de reactivar una economía que es la tercera en América (después de EE.UU y Brasil) y la 11ª del mundo. No obstante, el 46.2% de la población es pobre con un 27% bajo la línea de pobreza; el desempleo llega al 5% pero un 28% medra en la informalidad. Después de un amesetamiento de varios años en el 2% anual, el PBI ronda

actualmente el 4%, que es decir en estos tiempos.

México, con sus 1.972.550 km cuadrados, es la décimo cuarta extensión territorial del planeta, y ocupa el puesto n° 11 en cantidad de habitantes -112.322.757 a junio de 2010-. País bioceánico, industrializado e importante productor de hidrocarburos, es uno de los 34 países que integran la selecta OCDE (fue la 25ª incorporación en mayo de 1994). Junto con Brasil, China, la India y Sudáfrica, integra el Grupo de los Cinco, una especie de «mesa chica» de los Países No Alineados. El G5 se estrenó en la 31ª cumbre del G 8 realizada en Escocia, julio de 2005, a la que fueron invitados para «experimentar» un diálogo ampliado. En septiembre de 2009, Calderón propuso a sus pares actuar como grupo autónomo a partir de 2010. Tales datos demuestran que México está considerado jugador global y por ende en cualquier momento sea el sexto miembro del BRICS.

Entonces, el alineamiento mejicano queda fuera de dudas. Para decirlo con palabras del historiador Mauricio Tenorio refiriéndose a la compleja relación con su gran vecino del norte: «Estados Unidos es una gran promesa de occidente, su gran y único experimento sobreviviente, aunque pase por malos gobiernos y malos momentos. México ha sido y seguirá siendo parte de este experimento, para bien y para mal»<sup>4</sup>. Un dato objetivo de la realidad e insoslayable a la hora de considerar las relaciones del país con los restantes de la región y de su misma habla. Otro dato más de los tiempos aztecas: Enrique Peña hará su primera visita al exterior a Brasil, pues según sus palabras «México y Brasil son los dos países más importantes de América Latina y deberán actuar de forma más integrada en la mediación de las crisis regionales»<sup>5</sup>. Qué lejano el tiempo en que el «eje» latinoamericano reconocido era el A - BRA - MEX... (La «A» correspondía a «Argentina», desde luego. ¡Qué atrás quedamos!).

Para empezar, EPN contará con una buena base de sustentación: buena porción del Congreso Federal, 22 gubernaciones y casi todos los grandes sindicatos estatales, que no es poco. En suma, y por todo lo considerado, la pregunta del millón no es tanto qué PRI será gobierno sino qué gobierno necesita el país.

México, Iberoamérica, necesita estadistas de fuste que avienten la *dictadura perfecta*, tal como definió al PRI M. Vargas Llosa en un encuentro organizado en 1990 por Octavio Paz, al que aludió hace poco el moderador de aquella reunión, Enrique Krauze<sup>6</sup>. Fuera entonces los fansantes como Nicolás Valdivia, el candidato amado por la súper cortesana María del Rosario Galván, en la «¿ficción?» de Fuentes. *La Silla del Ángel* (Alfaguara, Buenos Aires, 2007), escrita en 2002, es una de las últimas novelas de don Carlos, una suerte de manual de sociología política mejicana y, por extensión, de toda política criolla, pintada de cuerpo entero y sin ambages. La novela narra cuán difícil es romper el círculo vicioso de la política corrupta, logrera y vana. Sirva esta nota de modesto homenaje al gran escritor mejicano.

**Nota:** esta nota se puede leer en [www.gebarbaran-diri.blogspot.com.ar](http://www.gebarbaran-diri.blogspot.com.ar)

### Notas

<sup>1</sup> «¿Qué legitimidad necesitará el nuevo gobierno?», pág. 98. *Metapolítica*, vol. 11 n° 51 enero-febrero 2007, México.

<sup>2</sup> El voto no es obligatorio y votó casi el 65% de un padrón de alrededor de 80 millones de habitantes.

<sup>3</sup> Hijo del legendario caudillo Lázaro Cárdenas, perdid tres presidencias consecutivas, la primera cuando el famoso fraude de 1988, reconocido por el propio presidente saliente Miguel de la Madrid –cuyo desazo había recaído sobre Carlos Salinas de Cortázar– en las de 1994 y en las de 2000 (ver «Una verdad largamente esperada», reportaje de Juan Miguel Muñoz a de la Madrid Hurtado, *El País*, 11/07/2004).

<sup>4</sup> Se trata de un órgano constitucional, creado en 1990 para organizar los procesos electorales.

<sup>5</sup> Los peores son los Zetas, el de Sinaloa, los Beltrán Leyva y la Familia Michoacana. Apenas días antes de las elecciones, el 25 de junio, hubo un tiroteo y tres muertos en el Aeropuerto Internacional Benito Juárez, cuyo jefe y varios funcionarios son investigados por conexiones con esas bandas, que constituyeron allí una base de operaciones.

<sup>6</sup> «México: el estado retrocede frente a los carteles», Jean-François Boyer, *Le Monde Diplomatique*, julio 2012.

<sup>7</sup> Organismos especiales detectaron US\$31.000 millones durante el mandato de Calderón.

<sup>8</sup> «México-USA/Posiciones», pág. 43. *Metapolítica*, vol. 11 n° 51 enero-febrero 2007, México.

<sup>9</sup> «México tiende la mano a Brasil», *El País*, 10/07/2012, difundiendo una entrevista que le realizó Folha de São Paulo al presidente electo.

<sup>10</sup> Enrique Krauze, «La democracia imperfecta», *La Nación*, 11/7/2012.



Los Morros

Bodega y Vinos

Comercializa y distribuye; Distribuidora FV - España 674 - Salta - 4400 Tel/Fax: 0387 - 4220066 / 4373060 [cosamodernafv@hotmail.com](mailto:cosamodernafv@hotmail.com)

Murió el Dr. Marcelo Sánchez Sorondo (99 años), el intelectual y político más talentoso del nacionalismo integrativo.

## La Clase Dirigente y la Crisis del Sistema

Martín Miguel Güemes



Conoci al Dr. Marcelo Sánchez Sorondo aproximadamente en el año 1987, en su casa de Montevideo 1295, Buenos Aires, donde mantuvimos una cordial conversación. Al año siguiente me invitó a disertar en el **Círculo del Plata** (Bolívar 887) sobre un tema recurrente en mi vida: la difusión de la figura del Gral. Güemes; Sánchez Sorondo me presentó ante el público presente. Ese año me invitó a integrar la Comisión Directiva de la Institución, que presidía con espíritu abierto a la tolerancia en reciprocidad. Participaban de los reconocidos «puchereros» de los jueves al mediodía (ante la presencia de un orador principal, elegido por la Comisión), un amplio abanico ideológico. Definido por Sánchez Sorondo, como «la **diversidad representativa de la pluralidad de lo nacional**». Su idea aglutinante, fue: «**es más importante comulgar en ideales que disentir en las ideas**». Convocaba «(...) todas las opiniones y posiciones políticas por distintas que fueren, que coincidieran, sin embargo en un común afán patriótico de resurgimiento nacional», tal como sintetizó su gran amigo Máximo Etcheopar. Allí, en ese ámbito impregnado por su presencia, aprendimos que «**debemos transigir con el compatriota, hasta donde lo permita la ética**». Amparado en la autoridad de su militancia incorruptible, afirmaba: «**debemos reducir la noción del enemigo, a dosis homeopáticas. El enemigo es el enemigo del alma de los argentinos**».

El diagnóstico esencial de su reflexión pública podemos encontrarlo en su libro: «**La Argentina por dentro**», en el cual vuelca su conocimiento histórico, su experiencia militante y una severa autocrítica personal. Podemos sintetizar todo su bagaje intelectual, esbozado en la magnífica obra, en su diagnóstico más importante: «**la Argentina tiene gobiernos, pero no estado**». La falencia más notoria de esta ausencia del estado, se manifiesta en la autoridad, al carecer de una «**élite ejemplar**» en las más altas magistraturas republicanas (lo cual probaba también la ausencia de la república). Sánchez Sorondo conceptúa que esta dirigencia debe surgir de una selección natural - abierta y circular - de todos los grupos sociales que se

precien de actuar en la vida cívica. «**La participación es la forma que adopta el patriotismo**», machaca tesonosamente. La democracia es el marco instrumental, vivencial, a través del Estado de Derecho, el Imperio de la Ley, para intervenir en la vida pública. La legitimidad de origen del poder (que otorga el voto, la soberanía popular), debe ser complementada con la legitimidad de ejercicio (falta notoria, mal inveterado de nuestra vida institucional), afirma reiteradamente. La ausencia del estado, de una dirigencia nacional, obedece a causas históricas, sociológicas y económicas, pero fundamentalmente políticas. La ley del odio entre los argentinos (señalada por Joaquín V. González, para el Centenario), envenena el ambiente, y frustra realizaciones colectivas. Reitera, afirma y confirma, a lo largo de su larga introspección política e histórica. Para ello, Sánchez Sorondo sabe que es necesario construir la **igualdad de oportunidades** (tal como planteaba Alexis de Tocqueville, en **La Democracia en América**). De esta forma, podemos remontar la permanente crisis y decadencia de la vida nacional, superar nuestra cíclica anomalía institucional. Afirma con vehemencia - Sánchez Sorondo - «**la política es el arte de hacer posible lo imposible**». **La Nueva Política y la Revolución que anunciamos**.

En su juventud, en los años 30/43, **Dictadura de Uriburu, Década Infame** mediante, Marcelo Sánchez Sorondo abrazó la ideología del nacionalismo. Fue corresponsal del diario **La Nación**, en la guerra civil española, donde se definió a favor del falangismo y de Franco. Sánchez Sorondo nunca negó esta filiación doctrinaria, nacionalista, este **pecado de juventud**; es más, reconoció en Charles Peguy (a quien tradujo al castellano) y Maurice Barres (autor de «**Los desarraigados**»), sus maestros preferidos. Frequentó la lectura de los grandes escritores españoles: José Donoso Cortés, Ramiro de Maeztu, Ángel Ganivet, Ortega y Gasset. El **Mío Cid Campeador**, y el **Caballero de la Triste Figura**, lo acompañan en su desventura quijotesca, romántica, que duró ¡un siglo!

Los cursos de cultura católica fueron el ámbito intelectual donde desarrolló su pensamiento y acción. En esos tiempos convulsiónados, funda su primera revista, a la cual denominó **Nueva Política**. De esos artículos, surge su libro: **La revolución que anunciamos**. Clarinada que se concretó políticamente con la revolución del 4 de Junio de 1943, y se materializó sociológicamente el 17 de Octubre de 1945.

En tiempos del peronismo, en la primera presidencia de Perón, como

profesor de Derecho Constitucional de la Facultad de Derecho, apoyó la reforma constitucional de 1949; en la segunda presidencia, ante el evidente giro ideológico y táctico adoptado por el Conductor del Movimiento Nacional, Sánchez Sorondo fue crítico y pasó a la acción opositora. El **cesarismo democrático**, la falta de libertades públicas, el derecho de resistencia a la opresión, lo llevaron a la cárcel. El motivo básico de la querrela fue el enfrentamiento del peronismo con la Iglesia Católica. ¿Podemos decir que se equivocó? ¿Quién no, Perón, Balbín, Frondizi, Illia, Palacios? ¿Las camarillas militares, las jerarquías eclesásticas, las sociedades discretas? ¿El pueblo...? Es la **Argentina del tiempo perdido**, como la definiría acertadamente.

Una anécdota interesante, que me contaron dos protagonistas - César Marcos y el mismo Marcelo - nos sitúa en esas divisiones frustrantes. El Presidente de la Cámara de Diputados de la Nación - el Dr. Ricardo Guardo - en una solicitud publicada en un diario capitalino, defendió al Gobierno Justicialista, fustigando al padre de Marcelo, al reconocido dirigente conservador Matías Sánchez Sorondo. No dudó el hijo, ante la ofensa al padre, de enviar los Padrinos a Guardo para concertar un duelo. Los pormenores del mismo, risueños a pesar del dramatismo, no hacen al caso, si la actitud honorable del ofendido, de defender la figura paterna. Así, era Marcelo en su franqueza filial.

**Azul y Blanco, Libertades Prestadas.**

Su valentía cívica era proverbial. Es de recordar, caído Perón, derrocado Lonardi, que ante el fusilamiento de compatriotas (13 de Junio de 1956), su voz fue un solitario llamado a la reflexión nacional. Sánchez Sorondo dirigía por entonces el Semanario **Azul y Blanco**. Desde esa tribuna, nacida en Junio de 1956, y clausurada en Abril de 1958, fustigó el crimen político. Su palabra fue clara, directa y certera, afirmó: «(...) **Ningún gobierno - y menos un gobierno surgido de las Fuerzas Armadas, bajo su directa responsabilidad - puede olvidar que su primera obligación es extender a todos los habitantes el amparo de su brazo y la protección de la ley. Ningún gobierno puede quebrantar impunemente esa innata solidaridad que está en las cosas, en el ser de voluntades individuales. Una sola**



### ACCESORIOS del NORTE SALTA S.C.

Mendoza 1464 - Tel/Fax:( 0387) 421-6080 - 4400 - Salta

es la nación de los argentinos y por eso su gobierno es para todos. Porque habríamos aceptado la ley de la selva, si sólo la fuerza, el turno del más fuerte, tuviese razón suficiente para decidir y para gobernar. No desconocemos que en circunstancias críticas la salud del pueblo es la suprema ley. Pero negamos el derecho de acudir a la última instancia dictatorial para castigar una sedición interna. Y negamos, enérgicamente, que sea lícito aplicar a nuestros hermanos las fórmulas de necesidad y guerra destinadas a la defensa contra el enemigo exterior.

No nos engañemos en plan de disimular el triste saldo que arrojan los hechos. Todos debemos al país un examen de conciencia que facilite la moderación y nos permita vivir en paz. Es demasiado serio esto de que nuestra política sea colme con el veneno del odio y la abominación de la sangre. Desde que fue consolidada nuestra Organización, jamás hasta el presente en nuestras luchas internas se castigó con pena de la vida al adversario vencido. Nuestros abuelos aprendieron la lección de Dorrego que se gravó en sus mentes y en la historia.» («Fusilamiento de Argentinos», Azul y Blanco, Junio de 1956)

Al ejercer sin soberbia, con humildad, un auténtico magisterio patriótico, propio de la vieja patria criolla, el pueblo escuchó su predicación en procura de la concordia. La tirada del Semanario Azul y Blanco, llegó a los 150.000 ejemplares. Algo inaudito para una empresa periodística que no tenía apoyo privado ni estatal. Periodismo crítico al poder fascioso, contrario a los objetivos de la «revolución libertadora», tal como la conceptuaba Sánchez Sorondo. Ley marcial de por medio, aceptó editar: «Operación Masacre» de Rodolfo Walsh, en los talleres de su pequeña editorial.

Con respecto al Presidente de facto asesinado por los Montoneros, Sánchez Sorondo expresa: «Conoci personalmente al General Pedro Eugenio Aramburu, bastante después de haber cesado el gobierno de la revolución libertadora. Y cuando, desde ahora poco, frecuenté su trato, me impresionó el hábito generoso que lo llenaba de un sentimiento parecido a la nostalgia al considerar cuanto podría haber hecho el Aramburu de 1970 en 1956. Me había propuesto ofrecerle un ejemplar de este libro («Libertades Prestadas»), que reproduce duras críticas a su gestión, en la esperanza de que no rechazaría, por su parte el propósito de bien público en que se inspiraron. Su trágica muerte troncha la integración histórica del personaje, según otras perspectivas; y le devuelve a su imagen anterior la cual, contentamente, había y superado en vida». Se refiere - Sánchez Sorondo- entre líneas, a la tarea emprendida por Aramburu, de unir peronistas, radicales, desarmolistas, liberales, conservadores, socialistas, en procura de una salida institucional para el País de los argentinos. Su asesinato demoró tres años el llamado a elecciones, con el consiguiente desgaste público. Estudiar la siniestra muerte de Aramburu, de Mor Roig, de Rucci, de empresarios, sindicalistas, militares, sacerdotes, intelectuales, es



comprender las razones ocultas, de la espiral de violencia desatada en el país.

Por su prédica inaudible, crítica, Sánchez Sorondo padeció prisión en las Presidencias de Perón, Frondizi y Onganía. Una anécdota lo pinta de cuerpo entero. En la llamada *Revolución Argentina* (1966 - 1973), fue alojado en una celda de la prisión de Villa Devoto, en Buenos Aires. En otras celdas se encontraban también peronistas, radicales, socialistas, comunistas. Cada uno, para molestar a sus verdugos, cambiaba sus marchas partidarias. Ante tanto bochinche, alboroto y confusión, Sánchez Sorondo se paró en medio de su celda, y solitario empezó a cantar el Himno Nacional...

**La Argentina por dentro. Fundación.**

En 1973 fue candidato a Senador Nacional por la Capital Federal del *Frente Justicialista de Liberación Nacional*. Algunos dicen que Juan Manuel Abal Medina (quien fuera secretario del Círculo del Plata) fue quien propuso a Perón, su candidatura. Otros aseguran que fue Campora. Quizás Solano Lima... Su campaña, su proyecto, su oratoria, estuvo dirigida a los grandes problemas nacionales; el electorado porteño votó a De la Rúa (cordobés, joven y cortés). La mayoría decidió por el futuro Kennedy argentino... La patraña de su «*extremismo de derechas*» había calado hondo en la *progresista* clase media de la hoy llamada *Ciudad Autónoma de Buenos Aires*. Electorado consciente de sus necesidades inmediatas, cuando vota intendentes, gira a la derecha, y cuando vota legisladores, hace un guiño a la izquierda. Sánchez Sorondo «no se reconoce ni se encuadra en la derecha ni en la izquierda ni en el centro». Su vocación nacional tenía aglutinar el universo político de la ciudadanía. No fue entendido por las mayorías porteñas, a pesar de ello, una *inmensa minoría* lo apoyó. En los barrios humildes, el *nacionalista* Sánchez Sorondo ganó ampliamente, como lo prueba un simple análisis electoral: sección por sección capitalina. El estigma del *nacionalismo plantavotos* afirmado por Perón, lo perseguiría de por vida. Se convertiría en un caballito de batalla del periodismo vano, superficial, resentido y prejuicioso, que

denostaba su presencia electoral, azuzados por las corporaciones extranjeras. Lo prefieren, unos y otros, donde ellos lo imaginan o lo sitúan: señorito, cavemilico, jerárquico... nacionalista.

Con Perón y Frondizi, con Illia (quien lo designó Embajador ante el Vaticano, cargo que no aceptó Sánchez Sorondo por solidaridad con el Justicialismo proscripto), con De la Rúa, don Marcelo mantuvo una franca comunicación personal.

Años después, cayó el gobierno de la Presidenta Isabel Martínez de Perón, ante la violencia institucional, política, social y económica, desatada por el *Proceso de Reorganización Nacional* (24.03.1976), vuelve a reclamar por la paz entre los argentinos. En un documento redactado por él, que lleva por título: «*Los Doce Puntos del Movimiento Nacional*» (Bs. As., 24 de Marzo de 1977) advierte: «(...) el *gravísimo peligro que con los hábitos de convivencia implica la represión indiscriminada e incontrolada cuyos procedimientos, cubiertos por el anonimato irresponsable, se mimetizan con los de la violencia subversiva y se identifican con el crimen político*». En 1979, ante tantos funestos errores, redactó y presentó a los responsables del poder militar (un 17 de Septiembre ¡el día de su cumpleaños!) el «*Informe sobre el Proceso para la Reorganización Nacional*» (firmado por un caracterizado grupo de argentinos, sin darse a publicidad). Según Máximo Etcheocopar «(...) Ese detallado documento comporta el juicio más certero y premonitorio de tan fracasada peripécia político-militar». Es de recordar, que Sánchez Sorondo nunca ocupó un cargo político.

La batalla de Malvinas, y el diferendo del Beagle, lo encontró luchando por la defensa del patrimonio territorial argentino. La apertura de la democracia (1983) significó para él una campaña de atención cívica, para continuar bregando por una mayor densidad positiva y de diagnóstico, en la solución de los problemas políticos e institucionales del país de los Argentinos.

Durante la Presidencia de Carlos Menem, ante el avance de la globalización, y el proceso privatista impuesto al país,

mantuvo una posición intransigente. En ese tiempo, Marcelo se ató al palo mayor de sus convicciones, y no se dejó tentar por los cantos de sirena, que proliferaban en todos los sectores dirigenciales.

Sus últimos años estuvieron dedicados al Círculo del Plata, a la Fundación Adolfo Alsina, ya a editar la revista cuatrimestral *Fundación*, que aglutinó a un selecto grupo dirigente de la vida cultural, política, económica y social.

Sus libros son representativos de la evolución de un nacionalismo provocador, dialéctico, contestatario, a uno más integrativo, tolerante, componedor. Podemos citar: «*La Clase Dirigente y la Crisis del Régimen*» (1941), «*La Revolución que anunciamos*» (1943), «*Tesis Doctoral sobre la teoría política del federalismo*» (1951), «*Libertades Prestadas. La Argentina del Tiempo Perdido*» (1970), «*La Argentina por dentro*» (1987), y sus «*Memorias. Conversaciones con Carlos Payá*» (2001). En este último, tuvo un cierto protagonismo, al lanzar la idea y gestar el encuentro de don Marcelo con Páez. Fue una satisfacción personal, y un honor colaborar con ambos. Desde memorias, podemos extraer, que su antigua posición de *reaccionario de la revolución*, la encauzó en convocar a la *esperanza de la desesperanza*. Si alguna vez lo abraza el pesimismo, fue por realista informado de los males inveterados de nuestra Patria.

Marcelo Sánchez Sorondo apostó «(...) firme y fervorosamente a la esperanza: a la virtud teologal y a la idea romántica que custodian la hermosa promesa y el sonoro encanto del nombre argentino, mensajero de albricias, de leyendas y famas. Contó (...) en el renacimiento del espíritu nacional que sopla sobre la patria inanimada y convoque la energía del pueblo argentino. La despedida a sus restos mortales, en el cementerio de la Recoleta, en Buenos Aires, el pasado lunes 25.06, estuvo rodeado de una inmensa congoja; la misma que recorrió sus días de lenta agonía; la oración religiosa elevada por su hijo Monseñor Marcelo Sánchez Sorondo, acompañado por su familia, amigos y amigas, personalidades del mundo cultural y político, cierra una etapa de la historia argentina. Sus palabras, pronunciadas en el homenaje que se le brindó a los 80 años (21.10.1992), todavía nos conmueven y movilizan. Dijo así: «(...) Nuestro pueblo espera oír la palabra que lo interprete, que le diga en voz alta lo que en silencio piensa; que le diga lo que quiere oír, lo que todavía no se ha dicho. Si, quiere recibir y recoger ese llamado a la concordia que enriquece la convivencia y consolida la paz social».

Este auténtico cristiano, este argentino raigal, fue Marcelo Sánchez Sorondo. La Patria del cielo, mundo su alma, y la tierra, su simiente. Bien expresaba Leopoldo Lugones, en los *Poemas Solares*, sobre El Canto, lo siguiente:

*Canto de la buena suerte  
En el destino bien cumplido  
Canto de la buena muerte  
En el descanso merecido.*



# SALTAMERICA en el 54° Congreso Internacional de Americanistas

**VIENA-AUSTRIA**  
**15 al 20 de Julio del 2012**

La Fundación SALTAMERICA participará en el 54° Congreso Internacional de Americanistas (INTERNATIONAL CONGRESS OF AMERICANISTS), que tendrá lugar en Viena, Austria, entre el 15 y el 20 de Julio del corriente año cuyo lema en esta oportunidad será: «Construyendo Diálogos en las Américas». Con el ánimo de promover intercambios y compartir intereses, preguntas y métodos de investigación, muchos de efectiva aplicación en las políticas públicas, así como diferentes puntos de vista para fomentar diálogos dinámicos donde se promoverá la auto reflexión y los diálogos transdisciplinarios. Más de 450 simposios se realizarán entre los días señalados, donde se expondrán aproximadamente 4000 trabajos dentro de las áreas temáticas establecidas como por ejemplo: Estudios culturales, Economía, Educación, Derechos humanos, Política y Transformación del Estado, etc. que indudablemente serán de provecho y efectividad para los destinos y el buen funcionamiento de las comunidades latinoamericanas.

La Fundación SALTAMERICA ha participado exitosamente en anteriores ediciones de dicho congreso y en esta ocasión estará presente con una

conferencia que dará nuestro Presidente el Lic. Daniel Armando López sobre «Perspectivas singulares en América sobre su identidad: el fenómeno de mestizaje político», aportando al debate sobre las Américas desde una perspectiva analítica con origen en nuestra provincia y región. Cabe destacar, que este Congreso Internacional es una actividad científica que viene celebrándose sin interrupciones desde 1875, cuando se celebró el primer congreso en la ciudad de Nancy-Francia.

**Lic. Daniel A. López**  
Presidente  
Cel: 155829315

Fundación SALTAMERICA  
Tel: 4218347

<https://www.saltamerica.org.ar>  
<http://www.facebook.com/saltamerica>  
<https://twitter.com/saltamerica>

## GUIA DE PROFESIONALES

### GUSTAVO CECILIA

ODONTOLOGO

### GABRIEL CECILIA

ODONTOLOGO

25 de Mayo 591 - Tel. 431-4384  
4400 SALTA

### CORNEJO D'ANDREA & CORNEJO

ABOGADOS

HECTOR CORNEJO D'ANDREA  
AMERICO ATILIO CORNEJO  
BERNARDO AMERICO CORNEJO  
HECTOR CORNEJO D'ANDREA (h)

Santiago del Estero 569 - Salta (A4400BKK)  
Tels.: (54-387) 421-3052 / 421-3088 - Fax: (54-387) 431-3152

### ESTUDIO JURIDICO

Dr. Carlos Douthat

Juramento 72 - Tel: 432-0900 - Fax: 431-1075  
4400 - SALTA

EMILIA FORNARI

PABLO DE LA MERCED

ABOGADOS

ENTRE RIOS 837 - TEL/FAX: 421-2739 / 431-0191 - SALTA

### ESTUDIO JURIDICO

Dr. GUSTAVO BRUNO  
& ASOCIADOS

CASEROS 2 - Tel: 422-7568 - 431-1195  
4400 - SALTA

María Magdalena Briones

Silvina Briones

ABOGADAS

DEAN FUNES 719 P.B. TEL/FAX: 431-8862  
SALTA

### ESTUDIO JURIDICO-CONTABLE

Dra. María Silvina Pecci  
Dr. Roberto Pecci - Dr. Javier García Pecci  
CPN. María Gabriela García Pecci

Sarmiento 268 - Tels.: 4210796 / 4228433  
4400 - Salta

### ESTUDIO JURIDICO INTEGRAL

DRA. SILVINA B. BORELLI  
DRA. GABRIELA CAUSARANO  
DRA. NATALIA JEREZ

ALBERDI 63 - 2° PISO OF. 4  
Tel: 4954230 - Cel: 156212287

### ESTUDIO JURIDICO MARIA LOURDES

ANTONIO RESTOM & ASOCIADOS  
TARTAGAL - ORAN

RESTOM ANTONIO  
VARG CARLOS A.

NAZAR HECTOR JOSE EDUARDO

España 87 - (A4550ABA) TARTAGAL (SALTA)  
Tel: 64-3876-421314 / 1516 / Fax: 64-3876-421314  
Gral. Güemes 478 - (A4530ABA) SAN RAMON DE LA NUEVA ORAN  
Tel: 64-3878-42315  
Email: arcstom@arnet.com.ar

### SOSA Y ASOCIADOS

ABOGADOS

BALCARCE 472  
TEL.: 431-0134 LINEAS ROTATIVAS  
FAX: 431-1529

E-mail: sosabogados@arnet.com.ar

MARIA JOSEFA ALZUETA  
MACARENA CORNEJO

ABOGADOS

Asumos de Familia - Sucesiones

Gral. Güemes 1349 - 1° Piso Tel: 422-0864 - SALTA



CENTRO DE HEMODIALISIS  
SANATORIO EL CARMEN

OSVALDO CAMISAR

ABOGADO

Leguizamón 452  
Tel.: 421-5016 - 431-7886 - Fax: 431-1829  
4400 - SALTA

POR TU SALUD Y LA DE TUS SERES QUERIDOS.

# PREVENGAMOS JUNTOS LA INTOXICACIÓN POR MONÓXIDO DE CARBONO.

La intoxicación es causada por el mal uso de braseros, artefactos de gas instalados en forma incorrecta o por mal funcionamiento y la falta de ventilación del ambiente en que se encuentra.



Mantén siempre los ambientes ventilados.



No uses el horno para generar calor.



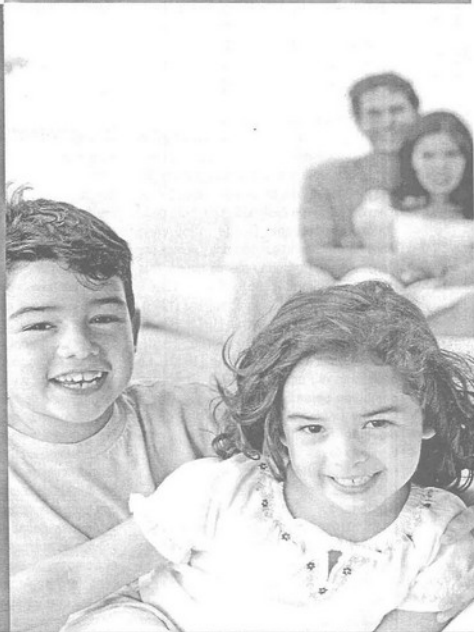
Controlá que el color de las llamas sea azul.



Ante la sensación de náuseas, dolor de cabeza, palpitaciones u otros síntomas, acercate a un centro de salud.



GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE SALTA.





En 1619 un barco holandés atracó en Jamestown, en Estados Unidos. Traía veinte esclavos negros, varones. Los remataron entre los piadosos colonos protestantes. Desde ese momento entre once y catorce millones de negros fueron secuestrados y traficados desde África hacia América y vendidos como mercancías. Menos de un millón fueron a Estados Unidos, el resto fue al Caribe, México, Brasil, Perú, Río de la Plata. Poblaciones africanas quedaron diezmadas, se inició una larga guerra entre etnias que entregaban a otras para el tráfico negro, se calcula que la mortalidad creció en un 60% en el continente negro. Llegaba la mitad de los seres humanos que eran capturados. Se inició la más grande diáspora de la historia, un continente entero fue saqueado no sólo en sus riquezas naturales: se convirtió en una fuente de humanos esclavizados. Atrás quedó el paraiso perdido de la tierra africana mientras su gente navegaba encadenada en los buques «ataúdes» o «tumbeiros». Brasil se convirtió en el segundo territorio más negro del mundo después de Nigeria. Se mezclaron con indios y conquistadores. Fueron esclavizados por las potencias imperiales: portugueses, holandeses, ingleses, franceses, españoles y luego conquistaron su libertad en estos lares. Hoy forman parte del alma de Nuestra América.

#### ¿Mestizaje sin negritud?

El mexicano José Vasconcelos y el peruano José Carlos Mariátegui presentan los primeros ensayos sobre la cuestión de la negritud en América. Se debatirá si en ellos hay una simiente racista. Interpretaciones contradictorias sobre sus textos avivan polémicas sobre el aporte reconocido a la tradición afro en estas tierras. ¿Mestizaje sin negritud?

La raza cósmica de Vasconcelos aparece en 1925. En la última edición de 1948, amplia y profundiza el concepto que da título al libro en el que se hipervaloriza la idea de un mestizaje iberoamericano destinado a convertirse en la «primera raza síntesis del globo». Se fundamentaría así una verdadera cultura universal, donde la combinación de las distintas etnias formarían un tipo humano fruto de la «selección de cada uno de los pueblos existentes». Marcas epocales se inscriben en el cuerpo del texto,

completamente naturalizadas: el positivismo, el cientificismo, el socialismo utópico, todos ellos culminan en la consideración de la sociedad como un organismo vivo que, determinado por las leyes de Mendel, logrará identificar y seleccionar lo mejor de todos los tipos para aplear a este panamericanismo frankensteiniano hecho con los restos cadavéricos de cada etnia. Aquí los negros aportarán el ritmo y la alegría transmitida por la música, el baile y la sensibilidad artística. Pero también el desenfreno, la lujuria, la sensualidad y el salvajismo. Caracteres bajos, enfrentados a los «altos» que decantarán por sedimentación y no formarán parte de la raza naciente. El mestizaje sería una especie de licuadora selectiva que se quedaría con lo mejor de las cuatro razas, blanca, amarilla, roja y negra, y gestaría un ser superior. La educación voluntaria lograría que lo descartable de cada estirpe se sacrificara a sí mismo para abrir paso a lo más logrado. Supremacía étnica de una raza que se impone a las inferiores, por un proceso de selección natural.

#### Siete ensayos para un Perú ¿sin negros?

José Carlos Mariátegui en sus *Siete ensayos de interpretación de la realidad peruana*, publicado en 1928, en Lima, también incluye al elemento negro pero, a diferencia de sus consideraciones positivas sobre el indígena, describe al esclavo como débil, fetichista y otros caracteres que atribuye al primitivismo de las naciones africanas de origen. (Es justo reconocer que en el mismo nivel ubica a los chinos que tampoco habrían aportado demasiado al Perú).

Mariátegui escribe en el capítulo sobre «El factor religioso», una frase que dará mucho que pensar: «En la costa, en Lima sobre todo, otro elemento vino a enervar la energía espiritual del catolicismo. El esclavo negro prestó al culto católico su sensualismo fetichista, su oscura superstición. El indio, sanamente panteísta y materialista, había alcanzado el grado ético de una gran teocracia. El negro mientras tanto, trasudaba por todos sus poros el primitivismo de la tribu africana. Javier Prado anota lo siguiente «Entre los negros, la religión cristiana era convertida en culto supersticioso e inmorral. Embriagados completamente por el abuso del licor, excitados por estímulos de sensualidad

# El alma negra de

Alejando

y libertinaje propios de su raza, iban primero los negros bozales y después los criollos danzando con movimientos obscenos y gritos salvajes, en las populares fiestas de diablos y gigantes, moros y cristianos, con las que, frecuentemente, con aplauso general, acompañaban las procesiones».

Pese a las polémicas vigentes sobre el racismo supuesto o velado de estos autores, que pensaron la América, «límites culturales, marcas de época», la cuestión se seguirá debatiendo más adelante, cuando surjan otros ensayistas que intenten dar cuenta del fenómeno de la negritud, por medio de estudios del folklore, la cultura y el proceso de mestizaje. Especialmente a partir de 1920, esta preocupación se torna relevante. Se ocupan del tema de la negritud en América Latina, francófonos como Aimée Cesaire y Frantz Fanon de quien ya hemos hablado en un número anterior de Claves, además de otros ensayistas y poetas hablantes de español y portugués: el cubano Nicolás Guillén, el dominicano Manuel del Cabral, Luis Pales Matos de Puerto Rico, Manuel Zapata Olivella de Colombia, Gilberto Freyre y Paulo Carvalho Neto de Brasil, Virginia Brindis de Salas en Uruguay, Julia de Burgos también de Puerto Rico, Nicomedes Santa Cruz del Perú, Adalberto Ortiz del Ecuador y Derek Walcott de Santa Lucía quien ganó el Nobel de literatura en 1992. Solo mencionaremos a algunos de ellos pero bien valdría la pena recorrer esas escrituras de todos».

#### Cómo has cambiado, Pelona.

En el Perú, es Nicomedes Santa Cruz quien como poeta, cancionista, estudioso de mitos, leyendas intenta dar cuenta del aporte negro a la América. El día de su nacimiento (4 de junio de 1925) fue designado como día de la cultura afroperuana. Desde 1956 vivió viajando y recitando sus décimas y versos por Perú y luego por toda América Latina. Sus obras *Décimas* (1959, 1960, 1966), *Cumanana* (1960), *Canto a mi Perú* (1966), *Décimas y poemas: Antología* (1971), *Ritmos negros del Perú* (Buenos Aires, 1973), *Rimactampú*; rimas al Rimac (1972), *La décima en el Perú* (Lima 1982), *Como has cambiado pelona* (chinchina 1959), *Chala* (1963), y otros muchos, y una abundante discografía, *Gente Morena* (1957), y su *Conjunto Cumanana* (1959; Canadá, 1994), *Inga* (1960), *Décimas y Poemas* (1960), *Cumanana: Poemas y Canciones* (1964), *Cumanana: Antología Afroperuana* (1965, 1970), *Octubre Mes Morado* (1964), *Canto Negro* (1968), *Los Reyes del Festejo* (1971), *América Negra* (1972) *Nicomedes en Argentina* (1973) *Socoban*: Introducción al Folklore Musical y Danzario de la Costa Peruana (1975) *Ritmos Negros del Perú*

(1979), *Décimas y Poemas* Vol.2 (1980) *España en su Folklore* (1987).

Nicomedes asumió la tarea de revivir el folklore afroperuano para eso organizó un compañía teatral, programas de radio y artículos periodísticos. Viajó por África, Cuba, México, Japón y otros países de Latinoamérica. Murió en España en 1992.

Cómo has cambiado, pelona, cisco de carbonería. Te has vuelto una negra mona con tanta huachafaría.

Te cambiaste las chancletas por zapatos taco aguja, y tu cabeza de bruja la amarraste con peinetas. Por no engordar sigues dietas y estás flaca y hocciona. Imitando a tu patrona has aprendido a fumar. Hasta en el modo de andar cómo has cambiado, pelona.

Usas reloj de pulsera y no sabes ver la hora. Cuando un negro te enamora le tiras con la cartera. ¡Qué...! ¿También usas polvera? permite que me sonría ¿Qué polvos se pone usia? ¿ocre? ¿rosado? ¿rachel? o le pones a tu piel cisco de carbonería.

Te pintaste hasta el melique porque un blanco te miró «¡Francica, botó friffo que son comé venarique...!» Perdona que te critique, y si me río, perdona. Antes eras tan pintona con tu traje de percala y hoy, por dártele de mala te has vuelto una negra mona.

Deja ese estilo bellaco, vuelve a ser la misma de antes. Menos polvos, menos guantes, menos humo de tabaco. Vuelve con tu negro flaco que te adora todavía Y si no, la policía te va a llevar de la jeta por dártele de coqueta con tanta huachafaría

¿Cómo se define la condición de negro? ¿Quién se autopericibe como tal? Recién en el último censo de 2010, hubo un ítem que consideró en Argentina esta pertenencia étnica, que estaba borrada. En Estado Unidos hay negros y mulatos, Brasil tiene 13



# Nuestra América

González

clasificaciones para la Negritud, México 16 y Haití 98. ¿Qué es lo que califica como negro? ¿Cuánta sangre negra debe correr por las venas para que se considere negro a alguien? ¿Basta con una gota para considerarse blanco? América Latina fue blanqueada numerosas veces: por el exterminio, por la exclusión, por el olvido... Salvo Haití, todos los países latinoamericanos quisieron emblanquearse en algún momento.

## Balada de los dos abuelos

Nicolás Guillén nació cubano de Camaguey en 1902, murió más negro y más cubano que nunca, según su propia canción, a los 87 años en su ciudad de La Habana. Guillén reivindica la cultura negra dentro de los procesos de mestizaje y transculturación, en lo que denominó el «color cubano», ni negro ni blanco: mestizo, rasgo distintivo de toda Latinoamérica. Muere su padre en una revuelta política y es criado por su madre. En el 22 publica su primer libro de poesía, Cerebro y corazón. Organiza la revista Lys y trabaja como periodista y locutor. Se radica en La Habana donde conoce a García Lorca y al poeta negro norteamericano Langston Hughes y a Emilio Ballagas. En el 30 escribe sus Motivos de Son, que son musicalizados. Pero es Songoro cosongo, poemas mulatos, el libro que alcanza una poética reflexiva sobre la negritud cubana. Cada vez su compromiso político es mayor. Se publica en el 34 su libro West Indies, Ltd. Viaja a México con Juan Marinello y conoce al grupo de los muralistas mexicanos. Luego publica Cantos para soldados y sonetos para turistas y España. Poema en cuatro angustias y una esperanza. Viaja a España y conoce a Rafael Alberti, Cesar Vallejo, León Felipe y numerosos poetas y escritores. Vuelve a Cuba acompañado por Alberti, organiza el periódico hoy y trabaja en el Frente Nacional Antifascista. Es invitado a Haití por el poeta Jacques Roumain. Funda la revista Gaceta del Caribe con José Antonio Portuondo, Mirta Aguirre, y Ángel Augier. En 1947 publica en Buenos Aires El son entero y en 1951, su Elegía a Jesús Menéndez, en homenaje al líder obrero cubano. Viaja a la Unión Soviética, a la República Popular China y a Mongolia. Escribe en Cuba sus Coplas de Juan Descalzo y publica su Elegía cubana. El golpe de estado de Fulgencio Batista lo convierte en un exilado político. En 1954 en Estocolmo recibe el Premio Lenin de la Paz. En 1956 viaja a París, Bucarest, Varsovia, Budapest, Praga, Bruselas. En 1959, publica la Paloma de vuelo popular, en Buenos Aires, y apenas se conoce el triunfo de la Revolución Cubana vuelve inmediatamente a su tierra. En 1961, se realiza en La Habana el Congreso en el que se funda la Unión de

Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC). Guillén será electo presidente y ocupará ese cargo hasta su muerte. Su influencia en la vida cultura cubana será enorme. En el 62, publica Prosa de prisa, en el 67, recopilación de sus textos periodísticos, crónicas, comentarios, etc. En 1967 publica El gran zoo, y en 1969 Cuatro canciones para el Che. En 1972 publica La rueda dentada Y Diario a diario.

## Balada de los dos abuelos

*Sombras que sólo yo veo,  
me escoltan mis dos abuelos.  
Lanza con punta de hueso,  
tambor de cuero y madero:  
mi abuelo negro.  
Gorguera en el cuello ancho,  
gris armadura guerrera:  
mi abuelo blanco.  
Pie desnudo, torso pétreo  
los de mi negro;  
pupilas de vidrio antártico  
las de mi blanco!  
África de savias húmedas  
y de gordos gongos sordos...  
—¡Me muero!  
(Dice mi abuelo negro.)  
Agua prieta de caimanes,  
verdes mañanas de cosas...  
—¡Me canso!  
(Dice mi abuelo blanco.)  
Oh velas de amargo viento,  
galeón ardiendo en oro...  
—¡Me muero!  
(Dice mi abuelo negro.)  
¡Oh costas de cuello virgen  
engañadas de abalorios...!  
—¡Me canso!  
(Dice mi abuelo blanco.)  
¡Oh puro sol repujado,  
preso en el aro del trópico;  
oh luna redonda y limpia  
sobre el sueño de los monos!  
¡Qué de barcos, qué de barcos!  
¡Qué de negros, qué de negros!  
¡Qué largo fulgor de cañales!  
¡Qué látigo el del negro!  
Piedra de llanto y de sangre,  
venas y ojos entreabiertos,  
y madrugadas vacías,  
y atardeceres de ingenio,  
y una gran voz, fuerte voz,  
despedazando el silencio.  
¡Qué de barcos, qué de barcos,  
qué de negros!  
Sombras que sólo yo veo,  
me escoltan mis dos abuelos.  
Don Federico me grita  
y Taíta Facundo calla;  
los dos en la noche sueñan  
y andan, andan.*



Yo los junto.

—¡Federico!

¡Facundo! Los dos se abrazan.

Los dos suspiran. Los dos  
las fuertes cabezas alzan;  
los dos del mismo tamaño,  
bajo las estrellas altas;  
los dos del mismo tamaño,  
ansia negra y ansia blanco,  
los dos del mismo tamaño,  
gritan, sueñan, lloran, cantan.  
Sueñan, lloran, cantan.  
Lloran, cantan.  
¡Cantan!

La casa grande de la negritud geográfica,

Un estudio de la negritud como Paulo Carvalho Neto, nacido en 1923 en el Alto Sertão del Noreste Brasileño investigará las coordenadas negras en varios de nuestros regiones. Fue miembro del servicio exterior, por lo que residió un año en Paraguay, nueve años en Chile. En cada uno de esos países, realizó investigaciones sobre el folklore local y las relaciones entre las etnias del lugar y la comunidad negra. Regresó al Brasil con la apertura política. Fue el primer americano en recibir el premio siglo D'Oro (Italia) por el conjunto de su obra. Redefine la noción de folklore y de mestizaje. Según su opinión, no habría habido oposición entre negros e indios, sino que los conquistadores mismos habrían forzado alianzas que fueron circunstanciales contra el opresor, y más tarde, devinieron encuentros duraderos, hasta terminar en el mestizaje. Al punto de que ha acuñado expresiones como «indianidad del negro o negritud del indio, dejando los estereotipos de enfrentamiento de lado.

Gilberto Freyre nacido en Recife, sociólogo, antropólogo logra en Casa-grande y senzala, publicado en 1933, tal vez el ensayo más influyente sobre la configuración de la sociedad del Brasil. Formado en los estudios clásicos, hijo de un jurista, estudia en Estados Unidos donde conoce a Franz Boas, quien se constituye en una importante referencia intelectual. En el 36, publica Sobrados e mucasmos, y muchos otros escritos entre los que destacaremos Interpretación de Brasil en 1947.

Poesía, manifiestos, estudios académicos, investigaciones antropológicas, búsqueda de las raíces, de los frutos, modos distintos de pensar una identidad imposible: diversos modos de probar la existencia de América. El ensayismo latinoamericano ha sido una búsqueda de una unicidad que se ha mostrado como fragmento desde el principio. Detrás de las lenguas originarias siempre hay otra, no hay pureza de las sangres, las comunidades estuvieron desde su principio (si tal principio no fuera una utopía) en conflicto con otras que no eran más que su espejo quebrado, el descubrimiento del nuevo continente fue la conquista de sí misma de América. América indígena y africana y española y portuguesa, conquistada y conquistadora. Cuánto más se intenta arraigar su ser en el pasado, más se desliza hacia un futuro inaprensible. Fundada sobre un equívoco, no se trata de Las Indias, pero tampoco de la Europa transplantada, ni de la diáspora negra, ni del aluvión migratorio que le sucedió. Todo eso y menos, algo que se sustrae, materia de los sueños, pero también vigilia. Deseo de libertad mezclada con voluntad de servidumbre, los cuerpos que somos transitamos en un tiempo que no acaba de volverse historia. La nuestra es una América a punto de ser descifrada, un secreto que no se entrega ni en la lucha de sus héroes, ni en la perseverancia de sus pueblos, ni en la escritura de sus poetas y ensayistas. Eso que nos desvela es también lo que nos pone en la causa americana: qué podemos vivir sin saber.

## (Notas)

1 Mariátegui José Carlos. Siete ensayos sobre la realidad peruana. «El factor religioso», pág. 121

2 Confrontar con René Depreste: «El mejor homenaje que podemos rendir al negrismo americano es el afirmar que contribuyó con su poesía a reducir el campo de la inhumanidad del hombre para con el hombre y a unir, en la universal ternura de la creación artística, a diversos autores de todos los colores, elevando muy alto en el espacio solar la voz popular, sabia y apasionada del Caribe americano en «Aventuras del negrismo en América Latina». América Latina en sus ideas. Ed. Leopoldo Zea. México: Unesco/Siglo XXI, 1986, p. 360.



## La extraña necesidad de Néstor Groppa

Santiago Sylvester

*¿Que extraña necesidad la de Groppa de nombrar todo lo que existe! Es imposible no imaginarlo un poco agazapado, con una birome y una libreta en la mano, tomando nota de calles, mercados, escaparates del centro y del suburbio, estaciones de tren, terminal de ómnibus, publicidad al paso, anuncios de los periódicos, fondas y cafés, pedazos de conversaciones o la manera de andar de la gente. De esa incansable actividad silenciosa, y paradójicamente hasta un poco sedentaria, terminó armando un punto de vista propio, identificable, que a mí se me ocurre calificar con una frase conocida: Le Partí Pris des Choses; porque la sensación que me ha dejado el repaso de su inmensa tarea es la de que el poeta se ha puesto deliberadamente «de parte de las cosas».*

En relación a su trabajo, hay que usar la palabra crónica: es la que más lo ha caracterizado; pero también pienso si el formato de la crónica periodística, que ejerció paralelamente a lo que él consideraba su trabajo específicamente poético, no fue un pretexto para darle rienda suelta a su manía ambulatoria, a su temperamento de espía incansante, y a esa especie de fervor desahogado. El hecho es que Groppa se instaló en Jujuy, se apropió simbólicamente de lo más bulleante de la ciudad y se pasó la vida dando testimonio, no tanto de las viejas historias, de la provincia legendaria, como sobre todo de sus cambios: las modificaciones que iba trayendo, veloz e implacable, la contemporaneidad.

Tal vez por haber llegado desde fuera a Jujuy, siendo ya un hombre, tuvo la distancia justa para ver lo que allí sucedía: el ojo del que es propio y a la vez ajeno, y entonces su interés legítimo no estuvo interferido por un exceso de pertenencia. Esta media distancia le facilitó, posiblemente, la tarea para ver sin sobresalto ni alarma el reemplazo de viejas costumbres, de antiguos mitos, de creencias asentadas en el imaginario local, que la modernidad iba transformando drásticamente; y él pudo adiestrar la mirada para comprobar el paso de una ciudad chica a una sociedad compleja. Él pudo darse cuenta de cómo le iban creciendo adherencias a las leyendas, cómo la mezcla avanzaba y se instalaba sin remedio, la aparición del kitsch, la convivencia de las viejas artesanías con el plástico, el gusto por la bailanta y las nuevas percusiones, mientras el Jujuy de siempre, de predominio rural, cambiaba de vestimenta, diversiones, formas de la relación: modificaciones en el paisaje, que se había vuelto irremediamente urbano.

A mitad del siglo pasado, el Norte dio una cantidad importante de artistas que definieron de un modo certero, auténtico, la identidad de la región. Ese fue el momento en que, con grupos como La Carpa y Tarja, pintores y narradores importantes, más el aporte de lo mejor del folklore, quedó definida la presencia de la cultura de la zona; y en ese envión fundamental a Groppa le tocó precisamente testimoniar el cambio, las alteraciones de la época; y lo hizo de un modo aluvional, sin nostalgia por el pasado mítico, que se iba trasmutando, ni disgusto por lo que venía, con su carga revuelta. En todo caso, su mirada recoge lo que está ahí, y también exhibe una ternura ante cierta indefensión, como si este fuera el precio que traen los cambios.

De las observaciones cotidianas de Groppa queda un registro minucioso de cuanto sucedió en Jujuy durante el tiempo que lo tocó vivir; y para hacerlo, encontró un estilo «de mano suelta», abierto a todos los temas, difícil de clasificar, con una trama porosa que se adaptaba bien a su esfuerzo por incorporar una realidad desbordada, mutante, inestable. Ese estilo fue fundamental para Groppa, porque encontrar la forma es, para un artista, encontrar el destino.

En esta selección predomina ese aspecto de su obra, por considerar que ahí está el núcleo de su novedad. El propósito no es aquí rescatar el pasado de un poeta, su «tarea cumplida», sino en todo caso su futuro: lo que el tiempo aún no ha aclarado del todo, lo que todavía llega revuelto y propone incluso una eventual incomodidad: la zona más personal, cuando el poeta ya se ha despojado de los vínculos con el trabajo colectivo de su época. Quisiera mencionar, sobre esto, una

pequeña anécdota, que expuse en otro sitio, porque me dejó la impresión de que los hallazgos de su tarea de cronista lo sorprendieron a él mismo. Groppa me había contado que fue Jorge Calvetti quien lo animó a considerar como parte de su obra poética esas crónicas que iba publicando en el diario *Pregón de Jujuy*; y en el año 2002, con motivo de una antología de sus poemas que le había encargado el Fondo Nacional de las Artes, fui testigo ocasional de que en esa selección no había incluido ni un sólo poema-crónica de los mencionados. Comenté mi desazón a Joaquín Giannuzzi; él transmitió a Groppa mi punto de vista, y terminó, por encargo suyo, haciéndome cargo de una nueva y muy distinta selección.

La anécdota tiene interés, no sólo porque refleja, en ese momento ya avanzado de su obra, su opinión sobre su propia poesía, sino porque muestra la situación totalmente excepcional en la que un poeta parece no advertir dónde está la jugada más importante de su oficio y consigue lo inusual: sorprenderse con su propia originalidad cuando su obra ya es voluminosa. También es cierto que, no bien revisé mi selección, basada prioritariamente en los Anuarios, la acepté de inmediato, como si hubiera recibido confirmación de algo que ya sabía.

No sé si mi interpretación de esta anécdota es la acertada; pero en todo caso lo que sí creo es que la verdadera apuesta de su poesía, el núcleo más creativo, está en esas notas, ese inventario inesperado que fue haciendo a lo largo de su vida. Sus crónicas lo sitúan entre lo más original de la poesía argentina, y tendrán que ser tenidas en cuenta, necesariamente, como pieza fundamental, cuando se exponga con seriedad la evolución de esta época. Es la razón por la que, al hacer esta selección, he preferido el aspecto que considero más contundente de su inacabable necesidad de nombrar todo lo que existe: lo que según presiento tiene llamado de futuro.

Néstor Groppa llegó a vivir a Jujuy, desde su Laborde natal, alrededor de 1952, y en Jujuy se casó, tuvo hijos, escribió, trabajó y vivió los últimos cincuenta años de su larga vida. Lo cuenta en este poema que publicó en 2010, un año antes de su muerte:

### AVISOS

No me equivoqué al elegir a San Salvador de Jujuy como casa en cuenta de la casa perdida. Aquí renací. Reanimé el amparo. Me engalané con mujer, hijos, vecinos y amigos de admirable tolerancia que me atienden otorgan afectos y a quienes yo también admiro mostrándoles agradecimiento con mano abierta.

Tal, este libro que tienes y sostienes. Hubiera deseado una obra mucho más meritoria para corresponder a generosa atención.

Aquí estas hoyas que fueron blancas y luego leídas y revisadas con el corazón.



### Aquí Jujuy

Aquí C. K. E.  
San Salvador de Jujuy, llama.  
C. K. E.  
San Salvador de Jujuy, llama.  
Estimado colega,  
San Salvador de Jujuy, habla:  
nuevamente Jujuy, C. K. E.  
característica T. U. C. 5 Norte, noroeste,  
vértice de la patria,  
casa triste  
atadito de leña,  
champitas,  
San Salvador de Jujuy, llama:  
¿me oye?  
hay tuberculosis, hay hipocresía, hay usureros notables,  
además de cretinismo y estupidez congénitos,  
hay seis litros de leche al año por habitante.  
Aquí C. K. E.  
San Salvador de Jujuy, llama  
estimado colega ¿me entiende?  
tenemos ranchos y basurales y tenemos ratas  
en el centro mismo de la ciudad  
entre empinadas lagunas rojas de ceibos floridos  
donde envejecen escaleritas de adobe  
a la intemperie  
y tejas coloniales salpican el agua del cielo  
sobre gallineros, chanchos, vinchucas y lapachos mudos por  
nuevecitos.  
Aquí Jujuy,  
San Salvador de Jujuy, llama  
Q. S. L.  
estimado colega ¿me comprende?  
Hay mucho Fiat cupé, mucho Peugeot «celestes sideral»,  
mucho Torino color «Tilcara». Pero cada habitante  
-hombre, niña, anciano- (la edad no importa)  
toma seis litros de leche al año  
según Estadísticas.  
Hay hambreados, hay machados, hay desalojados,  
hay «piojos resucitados», hay de todo.  
También está el canto, como una viola antigua, un cuarteto  
con el corno.  
Aquí Jujuy,  
la gente se endeuda,  
la gente ya no cena,  
sin embargo después del cordónazo de San Francisco  
se pueden tomar los primeros helados  
y sacarse el pullover debajo de la camisa  
o la camiseta de frisa.  
Y entonces la lluvia, las chicharras, el aire, el ala del aire,  
son maravillosos. El cielo del valle reverdece  
y sobre el verde correteá, bailotea, el diablito de la miseria

C. K. E., San Salvador de Jujuy, continúa la transmisión:  
tenemos canal 7,  
publicidades exquisitas,  
hemos héroes provinciales  
(héroes en pasado, presente y futuro),  
museos, placas, monumentos,  
día de la independencia (de los salterios)  
día del sacrificio por la patria (éxodo jujeño),  
comisiones de Damas,  
tenemos «anche prime donne»  
y platería batida y colonial  
como las cunitas para el Niño Dios,  
tenemos gauchos y equipos de rugby,  
plays boys y ferias artesanales, boutiques y barracanes,  
cocacolas y picotes, petiteros y «regionales».  
Encabezamos a las provincias argentinas federales  
comenzando a contar desde el extremo superior noroeste.  
Fuimos «camino obligado al Alto Perú»  
conservamos reliquias de aquellos trajines (una bacinilla de  
plata, por ejemplo);  
tuvimos indígenas verdaderos,  
(últimamente trajimos indios del Chaco,  
instalamos una factoría como «reclame» turística,  
y los obligamos a hacer ollitas de barro, en Tilcara,  
y los paseábamos por el égora de un pueblito quebradeño).  
¡Ya no sabemos qué inventar para que acompañen los turistas  
y no nos sequemos de pena y de hambre!  
un día somos capaces de hacer un strip-tease con una abuela  
puneña  
cerca del caballo de mármol del general Belgrano (¡Oh, Gran  
General Belgrano!).  
Aspiramos a vivir del turismo  
con seis litros de leche de vaca «per cápita».  
Aquí San Salvador de Jujuy,  
clamando  
¿me oye, colega?  
Ahora necesitamos con qué calmar el hambre  
y que no se nos mueran tantos niños  
-120 cada mil-  
y que no nos galope la tuberculosis  
¿comprende, colega?  
San Salvador de Jujuy, clamando  
¿podrá dar el mensaje, colega? Gracias.  
Agregue que hoy 2 de diciembre de mil novecientos sesenta y seis  
«se inaugura la era del Jet en Jujuy  
en el aeropuerto más grande de Latinoamérica».  
Aquí Jujuy.  
Aquí la selva de Jujuy: el usurero, el coimero,  
el alcahuete, el amanuense, el que gira en descubierto,  
el ladrón, el figurón, el petulante,  
estudiosos lateros de mercado boliviano,  
(tenemos planandino, ¡qué hermoso es tener un planandino!,  
¡ver crecer un planandino!)  
todos los bichos de la selva jujeña Rey  
para clavar con un alfiler  
como hace el Dr. Ritcher con sus mariposas  
del color del río San Francisco.

**LIBRERÍA RAYUELA**  
“NOVEDADES DEL MES”

Cardozo y Kirschbaum Malvinas, la trama secreta

Diana Quattrochi-Woisson Juan Bautista Alberdi

Roberto Espósito Diez pensamientos acerca de la política

Leopoldo Brizuela Una misma noche

Adolfo Bioy Casares Obra completa I

Alvarado 570 - 4400 - Salta - Argentina  
Tel/Fax: (0387) 4312066 - 4313886 E-mail: rayuela@arnet.com.ar



Aquí mi nombre, estimado colega,  
Juan Samuel,  
a efectos del Q. S. L.  
(tarjeta confirmatoria de la primera llamada,  
una tarjeta donde llovizna  
y rueda un sol como un limón misterioso  
y está el corazón trabajando con una sola lágrima  
y de posdata  
hay una cortadera atravesándolo  
entre dos iniciales de nombres infantiles y un sorbete).  
Es mi tarjeta de estar y de llamar,  
mi Q. S. L.  
con la rabia de marcharme poco a poco  
!qué mala suerte, colega!  
Pobre San Salvador de Jujuy,  
ojos no más  
llenos de gente y de una extraña sigla  
de San Salvador de Jujuy, llamando, clamando, llamando,  
desde el Citroen «azul Montecarlo»  
desde el Torino «color caramelo»  
desde los seis litros de leche de vaca  
para cada jujeño, en un año.

San Salvador de Jujuy, clama  
¿oyeron?  
Y yo le apago la transmisión  
para ver pasar el río, desde mi casa,  
el río que lame mi jardín,  
para notar que la hebra del tiempo  
es una hebra flameando a un costado del río  
que corre como lo hacen los ceibos  
y esta primavera de todos los diablos  
hacia el fondo del tiempo  
hacia su montón de hilachas  
de las que cada día se cae una limpia estrella,  
la estrella que cae,  
mientras «la ciudad sigue su ritmo de demográfico crecimiento  
incesante».

### Puente Lavalle

Puente Lavalle, ¿qué hacés  
del litro de tus fondines  
para que todos los fines  
sean primero de mes?

El río pasa una vez.  
Lo rezan los volantines,  
yuyeros y serafines  
expertos en el revés.

Misa diaria de ambulantes  
con tangas y viboreros.  
Jujuy va sin saludar.  
Un ir y venir constantes  
baja y sube el hormiguero:  
Bolivia baja a mirar.

Rosquetes y milanesas,  
harto quiosco y empanada;  
navega esquina aromada  
el manisero tristezas.  
Televisor: cien cabezas.  
Hindú -frutero-, sin nada.  
Yapa un lustra su pomada  
y el vino asombra las mesas.

Los bodegones parecen  
luz de pobres monederos.  
Los bodegones padecen  
de victrolón bochinero.  
Celeste vende plantitas,  
un río, y un limonero.

¡Pasen a verla, señores!  
esta es la historia y su puente.  
Yacen legendariamente  
el ramito y sus amores.  
Telminal y «fritadores»  
y tránsito permanente.  
Sevicentros, frente a frente,  
que piensan como doctores.

Por donde trepan los focos  
se vuela al Alto Moreno  
y a otros altos vecinos.  
Por allí duran destinos  
de los malos y los buenos  
(que de noche son muy pocos).

### Un ómnibus que lleva al cielo pasando por el Trópico de Capricornio

El ómnibus que va al cielo  
sale de plataforma once  
en la terminal San Salvador de Jujuy  
poco antes del mediodía, apenas un antes de que el  
mediodía  
deslumbre al Trópico de Capricornio.



AÑOS DE EXPERIENCIA  
APOYANDO LA CULTURA  
LITERARIA SALTEÑA



La más amplia variedad  
de servicios editoriales



Córdoba 714 | Tel. 54 387 4234572 | libros@mundograficosa.com.ar | Salta 4400

Todos los miércoles y domingos anunciados por almanaque y orientados hacia el palomar de Susques suspendido aún del alambre invisible del trópico a tres mil metros de altura a los que se llega a primeras horas de la noche ya en el cielo. Allí pernocta su chapeada, rojiza carrocería al sereno y al viento calador de San Antonio de los Cobres el ómnibus que va por el cielo.

Una vez lo vimos volviendo en día siguiente aventando salinas, tartajeando sus luces, saltando oro para lavar a la intemperie y pastos chicos del departamento.

Se lanza desde el redondelito de Susques que está sobre el tensor de Capricornio o Huacalera hasta una plataforma asignada (otras veces la 14) en la terminal de San Salvador de Jujuy.

Dos veces a la semana todas las semanas en bonanza o calvario lleva cartas y pasajeros por el cielo sacudiéndose en el barquinazo al cruzar la sombra finita del trópico el ómnibus letrado Purmamarca que de regreso planea con carga parecida y aposenta sus intervalos y descansos en algunas de las calles del barrio en donde está mi casa.

Siempre que lo encontramos, fue entre Yala y León (pueblitos con parada). Parecía una calavera quejosa de polvo del Andes volviendo para alimentarse.

### De sol a sol

El sol es un perro amarillo que bosteza y se sacude la niebla.

El día comienza su trotecito por las calles, lo acompañan maestras y modistas, estudiantes y cajeras de supermercado, albañiles y mecánicos de la Citroen. Pasajeros. Viajantes. El río atraviesa con el apuro de siempre. Las campanitas de sus paraísos, cuelgan amarillas y mudas. Pasa.

Un Martín pescador afina su pico chaireando el cable de la luz y por arriba, bien alto, va el sol como un perro amarillo ladrando solo y sin límites.

La mañana es clarín de color y brillo del barrial de la lluvia lavandera.

Los oficios comienzan a tomar y a moverse, primero, lentamente, hasta que ya en plena carrera el día, ritman palas y bocinas, sierras y martillos de chapistas, batidoras y cucharas, sobremesas de fondas y campanillas, campanas y silbatos, mezcladoras y barrenos.

Pero el sol se ha dormido cubierto de niebla. Las moscas de la niebla ocultan el bostezo del perro amarillo y pasan, a las tres de la tarde, maquinistas de imprenta, encofradores del río, marchantas de limpieza, yuros y ajíes, empleados de almacén, choferes de reparto, puesteros, changarines del vino, el don kerosenero y los ambulantes



(jamás de mañana hubo en la ciudad un solo manisero, pues el de manisero es oficio de tardecita).

Ésta es la fotografía mate con su fondo de niebla su 4 x 4 de apagado tinte cotidiano

su obstinado murmullo de ráfagas y desvanes, su trilla de humo que la vuelve neblina polvorienta, menudo frío desarmado.

Pasó la mañana

y ha pasado la tarde.

El sol ramea su luz por altas azoteas de nubes.

Un cálido y transparente desierto cruza en su derrota hacia el poniente.

A su luz

los mundos cumplieron matemáticamente giros, círculos, ciclos imaginarios y presentes sus movimientos ritmados de feérica prestidigitación estelar, un hervor de exactas trayectorias.

Un precioso espectáculo de precisiones

más allá del hombre

y más cerca de sus dioses.

Ha pasado la mañana

y la tarde pasó

por el monte alto de la niebla.

La ciudad se ha movido entre lianas finísimas

y leves caléndulas de sombras

con pólenes neblinosos y musgos de bruma.

Ha caminado, ha trabajado, la ciudad con su péndulo

de neblina antigua, de siglos

de plomo lechoso, levisimo

y en su monte alto

sonaron lapiceras, escritorios, pupitres, picotearon

máquinas de escribir y serruchos y pianos de conservatorios

y mostradores y carreteras y cientos, miles de ademanos con

que los oficios encienden lumbre

a la vida.

Ya está la noche

con amargas sombras de neblina encallada,

de remotos estambres, anulados,

con ese humo de aire petrificado

y esas luces de carbónico

como pimpollos votivos

a las tinieblas,

penumbrosas flores de papel y celuloide

y alambre

de corona de niebla imaginable de la antigüedad del trapo

para Nuestro Señor de los Compadres,

curioso ejemplo,

que se venerará en Tarata el 19 de febrero de 1977

según consta

en recordatorio-anticipatorio «devoción y recuerdo»

de una de las flores de la niebla,

con su hoja martillada.





## Jorge Leónidas Escudero

*Un buscador de oro atento al azar y la poesía.*

Un raro ejemplo de poeta que busca con generosa paciencia y extrema dedicación tanto el oro de las montañas de San Juan como el ilusorio derrocamiento del azar en los dados. Jorge Leónidas Escudero, nacido en esa provincia cuyana, comenzó a publicar sus poemas recién a los cincuenta años. Su lengua poética está atravesada por la paciente búsqueda de una escritura que traduzca el aliento de la más cercana oralidad, del habla como suena en su mayor cercanía, musical y conceptualmente. No se trata de imitar acentos lugareños, meros intentos de regionalidad, territorialización de la lengua, formas de encandilar con el falso folklore de una pretendida muestra de una lengua provinciana. Se trata de crear desde los sonidos más cercanos, desde los ritmos más sutiles, una lengua poética que no escamotee una profunda relación del significativo con entrevistas y precisos significados, una refundación lingüística que valora la palabra desde lo cotidiano de una vida que se abre al mundo desde un particular paisaje y un peculiar destino. Una empresa de alta poesía que se

solapa a una experiencia de buscador de oro e ilusionado contemplador de las secretas leyes del azar y de la vida. Publicó más de veinte libros de poemas. El último, de reciente aparición, «Atisbos», resume el carácter de su biografía y su escritura. Nacido en 1920, su larga vida se expresa en sus últimas poesías como una voz que se recuenta frente a la inexorable muerte con la presencia de un empeño que no cede.

### ¿Y al final chau?

Ayer leí en un diccionario  
que el sol antes de apagarse  
seguiría brillando  
durante cinco mil millones de años.  
Así dicen los científicos  
y eso a mí nada tendría que inquietarme,  
pero tal enormidad de años asusta.

Pregunto para qué  
vino la luz del sol a traer vida  
si al final chau, todo el programa iría  
a la basura.

¿Ntonces para qué la evolución humana  
si el fin está previsto aunque lejanísimo?  
Yo no sé nada de nada de eso  
y la luz todavía me visita,  
pero ustedes señores científicos  
cuidense porque se les va a apagar el sol  
de aquí a cinco mil millones de años.

### Nocturnidades

Hoy quiero hablar de lo que hasta el alba  
me mantiene despierto, el insomnio.  
Así le llaman,  
es un verdugo al cual si vos le decís dejame  
él más escarba en tu cabeza  
y saca trapos sucios.

Y aunque nada  
tenga que ver esto con la poesía  
lo escribo aquí para dar cuenta,  
ante cualquier intruso,  
de por qué madrugo y me han dicho  
que ando con cara de amanecido calavera.

Ntonces sí, claro, le dije a uno:  
Estuve de baile tuita la noche,  
vieras qué divertido.

### Tal cual

Me veo en esa foto jovencito  
en campo de San Juan, estoy sentao  
en un carro sin ruedas. Parece  
que me siento feliz.

Me cuelga de la boca provocativamente  
un cigarrillo que dice mírenlo a este,  
se hace el triunfador y veremos después  
qué va a pasar con él.

Joven amigo,  
me da alegría verte y que hayas venido  
a visitarme. Ya sé,  
quisieras saber qué hago hoy, y sí,  
anduve tras el rastro de algo maravilloso  
pero igual que vos  
me quedé sentao en un carro sin ruedas.

### Bar La Gota de Grasa

Sí, La Gota de Grasa era el nombre  
que le puso algún vago a ese bar  
donde íbamos todas las noches  
a tomar un vinito y iya está!

Ahí también jugábamos al truco,  
era lindo cantar una flor  
y de vuelta ante el cielo nocturno  
qué importaba la desolación.

Eso fue en San Juan hace rato  
en encuentro de amigos y así,  
así el tiempo pasaba volando  
y nosotros póngame vivir.

Hasta que, sí, una noche la puerta  
hallamos clausurada y adiós,  
como si fuéramos hojas secas  
un viento zonda nos dispersó.

Salta, nuestro lugar en América

**SALT MÉRICA**  
Fundación



www.saltamerica.org.ar - Tel: +54-0387-4218347 - Juramento 420 - of. 1 - C.P. 4400 - Salta - Argentina

### Aquel guía serrano

«Lo veo a Hugo Egaña sentadito en su mula llevando a hombros rosas del atardecer» y ahora lo vuelvo a ver así, tal como quedó en aquellos versos míos de hace mucho y hasta no sé cuándo.

Ayer me dieron noticia de que allá murió en un viaje desos que hacía como guía de quienes buscábamos minerales en la Cordillera o en el Tontal.

Joven vino de Chile y quedó en Calingasta en una casa amiga. Trabajó en lo que pudo: pastoreo, y así se hizo conocedor de toda la serranía.

Recuerdo aquella vez de la gran nevada y aquella otra cuando un toro en Ansilta. Y para qué decir más, Egaña, si basta con que ahora te recuerde cabalgar adelante llevando a hombros el cielo de las cumbres.

### Descarte

Calle de apresurada gente:  
¿y este qué hace otra vez aquí?  
Da lástima verlo.  
Anda mano extendida a ver si alguien le alcanza una moneda. Insiste y produce no sé, pero más bien ganas de que desaparezca.

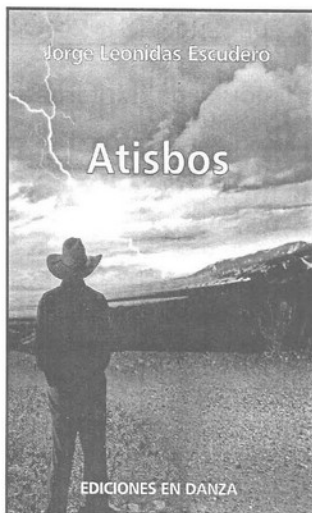
Hoy es así y pensar que ha tiempo en el casino lo vi jugar a lo rey, tirar las fichas sin importarle un camino.

Así llegó a como ahora se lo ve. Pobrecito, anda tropezoso y a que limosna le den pide con voz llorosa. Y es más triste todavía porque muestra en el pantalón (¿lo digo?) su incontinencia urinaria.

### Calavera burlesca

Como si yo fuera una chispa o un relámpago que fugaz pasó así voy a irme finalmente, pero mientras tanto digo:

Se me va el tiempo en obligaciones como vestirme y desvestirme, comprar pan, mirar la hora y no llegar a tiempo. ¿Y? ¿Qué culpa tenemos de ser humanos? Me despreocupo hasta que por ahí veo de refilón una calavera que ja ja ja me dice burlesca: Hagás lo que hagás vendrás a caer en mis brazos. Y aunque siento un escalofrío le contesto: ¡Rajá de aquí, no estoy para chistes!



CONCEJO DELIBERANTE  
DE LA CIUDAD  
DE SALTAS

*Construyamos juntos  
el camino a una Ciudad mejor.*

Avenida República del Líbano 990  
Tel: 0387-4233680 • 0387-4233552 • 0387-4232929

## Historias de titiriteros

# Memoria

Pintaba lluvia.

Por la ventana de la bohardilla, veíamos las sábanas de la vecina que se hinchaban con el aire y parecían la respiración del patio.

Bajamos del metro, dimos la cara al frío húmedo del parque y llegamos a nuestro sitio.

Armamos el teatrillo y quedamos esperando.

Al mediodía el sol inauguró el paseo.

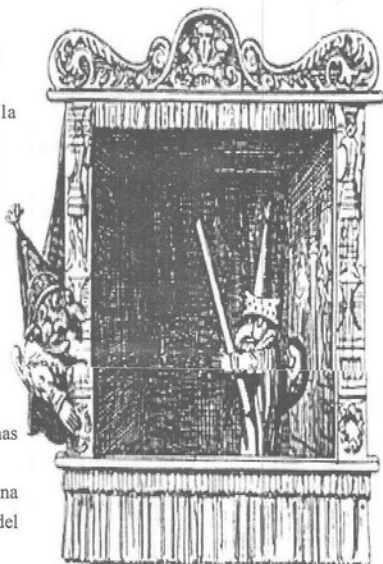
La gente caminaba con los chicos que iban del prestidigitador al equilibrista; a ver las carpas del lago donde los remeros pasaban veloces, rozando apenas el agua.

Los músicos llegaban somnolientos y una joven apostaba al futuro con las cartas del adivino.

Allá, al son de la trompeta del gitano, la cabra hacía piruetas sobre una escalera.

Comenzamos presentando, una tras otra, nuestras farsas.

Al final, cuando los titeres se despidieron, vino ella atrás del retablo y, asombrada, me



mostró el sombrero con unos billetes.

Fue hasta una mujer y le dijo:

Señora. Se ha equivocado. Tome.

Nos puso diez mil.

Qué va, qué va. Todo está bien.

¿Sois argentinos, verdad?

Cuando la guerra no teníamos para comer y vosotros nos ayudasteis.

Por ellos, pequeños, tenéis abuela.

En voz alta, mirando a sus nietos, pero dirigiéndose a los adultos que formaban

el corro, dijo amenazante

Y vosotros, siempre que veáis un argentino debéis ayudarlo.

Ve tú con el dinero, hija.

Vamos chavalillos.

Mirad, mirad.

Ya está el mago que tanto os gusta.

Decid adiós y gracias.

Caminó unos pasos y después de muchos años desapareció en la multitud.

Gabriel Castilla



**CARAPARI S.A.**  
CONSTRUCCIONES - MINERA

12 DE OCTUBRE 793/7 - TEL.: (0387) 4313682 FAX: 4310339 - 4400 SALTA